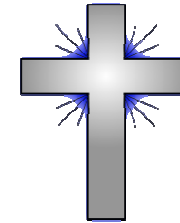


July 14<sup>th</sup> to August 11<sup>th</sup>, 2024 / le 14 juillet au 11 août 2024  
 15<sup>th</sup> to 19<sup>th</sup> Sundays in ordinary time = 15<sup>ième</sup> au 19<sup>ième</sup> dimanches du temps ordinaire

**Catholic Parishes / Paroisses catholiques  
 Onaping Falls & Cartier**

P.O. Box 650  
 Levack Ont. P0M 2C0  
 Telephone: 705.966.3762 e-mail: [catholicp4@eastlink.ca](mailto:catholicp4@eastlink.ca)  
<https://onapingfallscartierparish.ca>  
 Pastor / Curé: Joseph Ogah cell# 705-920-1514



**ST. BARTHOLOMEW / ST-BARTÉLEMY**

Masses / Messes: Tues. 10:00 am  
 Sat. 7:00 pm / Sun. 9:45 am

**ST-FRANÇOIS XAVIER /  
 ST. FRANCIS XAVIER/**

Masses / Messes  
 Thurs. 9:00am / Sunday 8:30 am

**ST-ÉTIENNE MARTYR /  
 ST. STEPHEN THE MARTYR**

Masses / Messes: Wed. 10:00am  
 Sunday 11:00 am

**Office: Tuesday to Thursday 9am to 3pm**  
 The office is closed daily from 11:30am - noon



**PRÉPARATION AUX SACREMENTS**

**Baptême** Communiquez avec le bureau paroissial  
**Réconciliation et Première Communion**  
 Normalement pour les élèves de 2<sup>e</sup> année, mais les enfants plus âgés sont les bienvenus. L'inscription se fait en janvier.

**Confirmation**  
 La préparation débute en septembre et a lieu tous les deux ans pour les élèves de 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année.

**Mariage** Communiquez avec le bureau paroissial.  
**Sacrement des malades** Quiconque désire recevoir ce sacrement, peut communiquer avec le Père Joseph en tout temps.  
 Pour tout adulte désirant recevoir le sacrement de Baptême, Première Communion ou Confirmation. Communiquez avec le bureau paroissial.

**SACRAMENTAL PREPARATION**

**Baptism** Please call the office.  
**First Reconciliation and First Eucharist** normally celebrated in grade 2, but older children are also welcomed. Registration for the sacraments will be in January for all interested persons.  
**Confirmation**  
 Registration starts in September and is celebrated every second year for students in grades 7 and 8.  
**Matrimony** Please call the office.  
**Anointing of the Sick** any time, any place by contacting Father Joseph.  
**Adults in need of Baptism, First Eucharist and Confirmation**  
 Please call the office.

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>Oil Change Centres</b><br/> <br/>                 Jamie Kinsella Dermott<br/>                 Kinsella<br/>                 Place Bonaventure<br/>                 4764 Regional RD 15 Unit 30<br/>                 Chelmsford P0M 1L0<br/>                 705-855-5630</p>  | <p><br/>                 Chantal Bourgeois<br/>                 Funeral Director/Chelmsford<br/>                 SUDBURY.CHELMSFORD/HANMER<br/>                 fd@coopfh.ca<br/>                 705-566-2100<br/>                 www.cooperatifefuneralhome.ca<br/> </p> | <p><b>A + T Levesque Automotive</b><br/> <br/>                 General Repairs<br/>                 Oil Changes<br/>                 Safety Inspections<br/>                 Tire Repairs<br/>                 99 Blais Road, Chelmsford<br/>                 (Dowling) 705-855-3090</p>                                 |
| <p><br/>                 Sudbury Credit Union<br/>                 Community Banking Services<br/>                 37 Levack Drive<br/>                 705.966.3451<br/>                 www.sudburycu.com</p>   | <p><b>This space Available for rent</b></p>   | <p><b>This space Available for rent</b></p>  |
| <p><b>Onaping Falls Lions Club</b><br/>                 27 Sturgeon St. Dowling, ON<br/>                 Come and join us!!<br/>                 Meetings are 1<sup>st</sup> &amp; 3<sup>rd</sup> Wed. of the month at 7:00pm<br/>                 President: Brenda Lesny<br/>                 705-562-8358<br/>                 Hall rental: Carmen Portelance<br/>                 705-562-9067<br/>                 Portelance.carmen@gmail.com</p> | <p>Please show support to our local advertisers</p>   | <p><b>Levack Pharmacy 2008 Inc.</b><br/> <br/>                 966-3612 Fax: 966-2633<br/>                 Owners/ Managers<br/>                 Norm Grillanda<br/>                 Amanda Edward<br/>                 2 First Avenue North<br/>                 Box 470 Levack Ont. P0M2C0<br/>                 v</p> |



# PARISH SERVICES

Office Onaping Falls & Cartier Tel. 705-966-3762

## Building Development & Maintenance

Call the office 705-966-3762

## Chevaliers de Colomb / Knights of Columbus

### Council 10801

Marcel Portelance (Grand Chevalier) 705-626-3782

### Council 11565

Joe Nagy (Grand Knight) 705-670-5178

## Communion to the Sick

Parish Office 705-966-3762

## C.W.L.

Terry Rapsky 705-966-3310

## Funeral Lunches

Anne Levesque 705-855-8427

Sherry-Lyn Loranger 705-918-1759

## Hall Rental & Management

Parish Office 705-966-3762

## Lay Ministers

### Lecteurs/ Readers

Lynn Larouche 705-855-3388

Parish Office 705-966-3762

## Music / Choirs/ Funeral Choirs

St. Étienne / Lillian Xilon 705-855-9255

St. Bartholomew & St Francis Xavier 705-966-2082

Janice Farrow 705-966-2082

## St. Francis Cemetery

Sandy Young 705-965-2645

\*\* Toutes personnes intéressées peuvent recevoir la

Réconciliation avant la messe.

\*\* *Reconciliation* may be celebrated at any time upon request or before Mass\*\*

## L'arbre de vie / The Tree of Life

For baptismal or memorial leaves, please call parish office at 705.966.3762 (\$20 each)

Pour les feuilles baptismales ou de souvenirs, s.v.p. signalez le bureau paroissial au 705.966.3762

(\$20 chacune)

## Pour l'église St.Étienne Martyr / For St. Stephen Martyr church.

Feuilles baptismales (vert pâle) Baptismal leaves

(light green) / Feuilles de souvenirs (vert foncé)

Memorial Leaves (dark green)

Call parish office or Yolande Riopel at 705.855.2491 /

Téléphonez au bureau paroissial ou Yolande Riopel au 705.855.2491

Please submit payment directly to the office!



## PRAYERS FOR THE SICK AT HOME, HOSPITAL OR NURSING HOME

If anyone's name should be added or taken off the list, please call the office.

Paisley Amyotte Tammy Besserer  
Carolyn Besserer

Richard Dupuis Carol Besserer  
Jackson Lassetar Wendy Fougere

Juliette Gravel  
Sophie McLean  
Clément Dubé Tim Ryan  
Dianne Luttrell Deacon Peter Maunsel  
Lana Luttrell

Roger Luttrell Landa Miller Sweet  
Isobel Luttrell Jessica Linton

Vivian O'Bumsawin  
Richard (Bub Pellerin) Jim Spicer

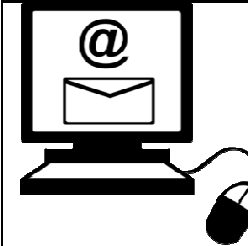
Cécile Prévost  
Roberta Tracanelli  
Ed Serson

The Catholic Parishes would like to thank the parishioners who have continued to make their weekly donations. Your continued support and generosity during this very difficult time is truly appreciated!

*If any gifting imposes a level of hardship of any kind whatsoever, please do not donate.*

If you are able to donate during this time, please consider one of the suggested gifting methods for your current weekly donation:

- 1) dropping your envelope into the parish mail slot
- 2) forwarding to the parish, by local mail, a series of post-dated cheques and Sunday envelopes.
- 3) Signing up for a **PADP** - pre-authorized donation program (contact office for the form)
- 4) Online at our website at <https://onapingfallscartierparish.ca/donations>



## Catholic Parishes of Onaping Falls & Cartier:

In an effort to cut costs in the Parish Office, I would like to email the weekly bulletin to those who actively use their email.

**If you are interested in receiving the bulletin by email, please send me a note at [catholicp4@eastlink.ca](mailto:catholicp4@eastlink.ca)**

This would help cut down the amount of paper and ink being used. Thank you! Elise Charron / Parish Secretary



*Filles d'Isabelle  
Cercle d'Youville 1377*

Régente Suzanne Aubin  
705-669-9289



**CHEVALIERS DE COLOMB**  
ST-ÉTIENNE MARTYR CONSEIL  
10801

**Exéc. 1e mardi 6hpm- Gen. 7h30**  
Venez vous joindre à nous!  
**Grand Chevalier Député Grand Chevalier**  
Marcel Portelance Daniel Leclair  
705-626-3782 705-561-0609



## KNIGHTS OF COLUMBUS

Father Don McLellan  
**Council 11565 LEVACK,**  
**2nd Monday of the Month.**  
**Exec. Meeting 6pm Gen. 7pm**

Have you signed up a new member?

**Grand Knight Deputy G.K.**  
Joe Nagy Mark Mooney  
705-670-5178 705-966-3768



*St. Bartholomew's  
Catholic Women's League of Canada*

**CALLING ITS MEMBERS TO HOLINESS**

President-Terry Rapsky  
705-966-3310

The Catholic Parishes would like to thank the parishioners who have continued to make their weekly donations. Your continued support and generosity during this very difficult time is truly appreciated!

*If any gifting imposes a level of hardship of any kind whatsoever, please do not donate.*

| June 22-23, 2024 |                  | June 29-30, 2024 |                  | July 6-7, 2024  |                  |
|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|
| White envelopes  | \$1340.00        | White envelopes  | \$1290.00        | White envelopes | \$1340.00        |
| Loose            | \$ <u>35.00</u>  | Loose            | \$ 25.00         | Loose           | \$ 100.00        |
|                  |                  | Renos            | \$ <u>55.00</u>  | Renos           | \$ <u>375.25</u> |
| <b>Total</b>     | <b>\$1375.00</b> | <b>Total</b>     | <b>\$1370.00</b> | <b>Total</b>    | <b>\$1815.25</b> |

### ROOFS – TOITS

If you wish, you can make donations for the Church roofs by indicating ROOF on an envelope – Si vous le souhaitez, vous pouvez faire des dons pour les toits des églises en indiquant TOIT sur l’enveloppe.

As of July 11<sup>th</sup>, we have collected a total of \$22,645.00 towards the roofs of all three churches. Un total de \$22,645.00 a déjà été donné envers les toits de nos trois églises.

Merci – Thank you.

All donations must include your name, address, and envelope number – Tous les dons doivent inclure votre nom, votre adresse et votre numéro d’enveloppe.



Pope Francis’ message for the Fourth World Day for Grandparents and the Elderly will be celebrated on July 28<sup>th</sup> and will have “DO NOT CAST ME OFF IN MY OLD AGE” (Ps 71:9) as its theme.

Publication du message du Pape François pour la IV<sup>ème</sup> Journée mondiale des Grands-parents et des Personnes Agées, qui sera célébrée le 28 juillet aura pour thème “DANS MA VIEILLESSE, NE M’ABANDONNE PAS” (Psaume 71, 9)

## Liturgy Schedule

July 14<sup>th</sup> to August 11<sup>th</sup>, 2024 – le 14 juillet au 11 août 2024

### LEVACK

Sat. July 13 7:00pm Marion Dawson by Kimberly Dawson  
 Sun. July 14 9:45am David Matte by the CWL

#### (Week of July 14<sup>th</sup>) Sanctuary lamp for

**Monday July 15 FUNERAL MASS for JEAN-GUY QUESNEL at 11:00am**

Tue. July 16 10:00am Leona Dawe by May and Don Gray  
 Sat. July 20 7:00pm Camille and Debbie Brosseau by Chantel Piette  
 Sun. July 21 9:45am For the People.

#### (Week of July 21<sup>st</sup>) Sanctuary lamp for

Tue. July 23 10:00am Lionel, Yvette, Cody Ladouceur by Liona & David Thibault  
 Sat. July 27 7:00pm Anna Maloney by Mike Maloney  
 Sun. July 28 9:45am Michelle Dawson (fête) par une amie

#### (Week of July 28<sup>th</sup>) Sanctuary lamp for

Tue. July 30 10:00am Norm Langis by Liona and David Thibault  
 Sat. Aug. 03 7:00pm David Matte by Elise Charron  
 Sun. Aug. 04 9:45am Virgi Zardo by the Andrews family

#### (Week of August 4<sup>th</sup>) Sanctuary lamp for

Tue. Aug. 06 10:00am Linda and Paul Ethier by Liona and David Thibault  
 Sat. Aug. 10 7:00pm Leona Dawe by Angie Charlebois  
 Sun. Aug. 11 9:45am For the People.

### CARTIER

Sun. July 14 8:30am Art and Azilda Evans by Doug & Vivian Reynolds

#### (Week of July 14<sup>th</sup>) Sanctuary Lamp for

Thur. July 18 9:00am Souls in Purgatory by Jeff and Sandy Young  
 Sun. July 21 8:30am Michael Boulanger by Lynda Boulanger

#### (Week of July 21<sup>st</sup>) Sanctuary Lamp for

Thur. July 25 9:00am Ernest et Eva Sigouin par Elise Charron  
 Sun. July 28 8:30am For the People.

#### (Week of July 28<sup>th</sup>) Sanctuary Lamp for

Thur. Aug. 01 9:00am Souls in Purgatory by Jeff and Sandy Young  
 Sun. Aug. 04 8:30am Yolande & Michael Hosak by Doug & Vivian Reynolds

#### (Week of August 4<sup>th</sup>) Sanctuary Lamp for

Thur. Aug. 08 9:00am Deceased family members of the Byrnes family by Doris & Marcel Poulin  
 Sun. Aug. 11 8:30am Jackie Thibeault by Karen Burton

**DOWLING**

Sun. July 14 11:00am For the People.  
**(Week of July 14<sup>th</sup>) Sanctuary Lamp for**  
 Wed. July 17 10:00am Catherine Mullally by Jeff Mullally  
 Sun. July 21 11:00am Repose of the souls of Weslake elders by C. & A. Weslake  
**(Week of July 21st) Sanctuary Lamp for Souls in Purgatory by Lillian Xilon**  
 Wed. July 24 10:00am Roland Chouinard by Ivan Chouinard  
 Sun. July 28 11:00am Lionel, Aline Picard & deasease family members by Colette Picard  
**(Week of July 28th) Sanctuary Lamp for Souls in Purgatory by Lillian Xilon**  
 Wed. July 31 10 :00am Nicole, Marcel & Lise Lalonde par Colette Picard  
**\* Sat. Aug. 03 8 :30am First Saturday Devotion** Decease family members By Lillian Xilon.  
 Sun. Aug. 04 11:00am For the People.  
**(Week of August 4th) Sanctuary Lamp for** Decease family members by Lillian Xilon  
 Wed. Aug. 07 10 :00am Souls in Purgatory by Lillian Xilon  
 Sun. Aug. 11 11 :00am Repose of the souls of mom and dad by A. Weslake

**CASH DRAW (only 1500 tickets printed)**

1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup> draw for \$250.00, 3<sup>rd</sup> draw for \$500.00, 4<sup>th</sup> draw for \$5000.00

All draws will be made on **Sunday, November 03, 2024** at St. Etienne Martyr Parish / St Stephen Martyr

Tickets will be sold at the back of the Churches during weekend masses. Also you may stop by the office during Tuesday, Wednesday and Thursday between 9:00 till 3:00 to buy your tickets or ask for some books to sale to your families.

**All tickets are \$20.00 each.**

**Thank you - Merci**

**\*\*The Knights of Columbus 11565 wish to thank all those that participated in the sale of the sausages and those that made the purchases.\*\***

**\*\*The CWL wishes a great Summer to all its members and parishioners. Stay safe and see you again in September.\*\***

Executive: Terry Rapsky, Elise Charron and Noëlla Lefebvre

**\*PLEASE WE NEED MORE MASS INTENTIONS FOR LEVACK and DOWLING\***

**FYI: We are getting low in mass intentions.**

The following is a list of examples that you can request mass intentions for:

- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| Deceased family & friends    | In Thanksgiving                 |
| Anniversaries and birthdays  | For Souls in Purgatory          |
| Travellers                   | For Vocations to religious life |
| For the sick                 | For peace                       |
| For families                 | For the growth of the church    |
| For priests and missionaries | For our bishop                  |

**The suggested stipend for a mass intention is \$15. Thank you – Merci**

***Thank you to all that have responded.***

***Please continue!***

***Merci à tous ceux qui ont répondu.***

***S.v.p. continuez***

**\*Events\***

**Messes à la Grotte**

26 juillet, Fête de Sainte Anne et Saint Joachim à 19h  
15 août, l'Assomption de la Vierge Marie à 19h

Si les prévisions indiquent la pluie, veuillez vous joindre à nous pour la messe à la Paroisse Sainte-Anne-des-Pins 14 rue Beech, à Sudbury.

Mon frère , ma soeur, viens prier avec nous. A Jésus par Marie, Paix et joie.

**\*\*Parishioner Roberta Tracanelli would like to attend mass, either on a Saturday or Sunday. If anyone is available to give her a ride, please call this number 705-698-1021\*\***

Thank you – Merci.